

DEPARTAMENTO TÉCNICO DE PRODUCTOS

ACC- 1485840 / DOC- 1305999 /

**AUTORIZA A LA EMPRESA CEMCO  
KOSANGAS S.A. LA COMERCIALIZACIÓN  
DE LOS REGULADORES DE PRESIÓN  
PARA GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP)  
QUE INDICA./**

**RESOLUCIÓN EXENTA Nº 18010**

**SANTIAGO,**

**29 MAR 2017**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en la ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; el Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción; y la Resolución Nº 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, sobre exención del trámite de toma de razón.

**CONSIDERANDO:**

1º Que mediante ingreso Nº 04835, de fecha 09.03.2017, el Sr. Maurizio Manca F., Gerente General, en representación de la empresa CEMCO KOSANGAS S.A., RUT: 76.086.029-8, con domicilio en Maulen Nº 406, comuna de Quilicura, Santiago, solicitó a esta Superintendencia autorización de comercialización de reguladores de presión para gas licuado de petróleo (GLP), de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 9º del Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2º Que para estos efectos, acompañó a su solicitud lo siguiente:

- 2.1 Identificación del solicitante. Antecedentes legales de la empresa CEMCO KOSANGAS S.A.
- 2.2 Individualización de los productos. Corresponde a reguladores de presión para gas licuado de petróleo (GLP), de marca CAVAGNA GROUP, cuyo modelo se indica a continuación:

TABLA 1

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	País de Fabricación
Regulador de segunda etapa para GLP	CAVAGNA GROUP	TYPE 998	CAVAGNA GROUP S.p.A. – DIVISION RECA	ITALIA

- 2.3 Copia de las Declaraciones de Ingresos del Servicio Nacional de Aduanas de Chile, y sus correspondientes facturas de proforma, para el modelo que se indica a continuación:

TABLA 2

Producto	Marca	Modelo	Declaración de Ingresos	Factura de Proforma
Regulador de segunda etapa para GLP	CAVAGNA GROUP	TYPE 998	3520235626-3 3520235624-7	1601200300 1600200324

2.4 Copia del siguiente certificado de tipo extranjero:

TABLA 3

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	Certificado N°	Otorgado por	Bajo Norma
Regulador de segunda etapa para GLP	CAVAGNA GROUP	TYPE 998	CAVAGNA GROUP S.p.A. – DIVISION RECA	CE- 0085CQ0210	DVGW CERT GMBH	EN 16129

- 2.5 Copia de la acreditación N° D-ZE-16028-01-01, otorgada a DVGW CERT GmbH por DAkkS (Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH), organismo acreditador de Alemania, miembro signatario de IAF.
- 2.6 Copia de la norma EN 16129, utilizada para la certificación de los reguladores de presión para gas licuado de petróleo (GLP) en comento.
- 2.7 Copia del manual de uso, mantenimiento e instalación de los reguladores de presión para gas licuado de petróleo (GLP), identificados en la TABLA 3, del punto 2.4 precedente, en idioma español.
- 2.8 Copia autenticada del certificado N° 08/IT/1599-3-Rev.0, del sistema de calidad de CAVAGNA GROUP S.p.A. – DIVISION RECA, fabricante de los reguladores de presión para gas licuado de petróleo (GLP) en comento, otorgado por APRAGAZ, organismo que se encuentra acreditado por BELAC bajo el N° 084-QMS.

3° Que, a la fecha, no existen Organismos de Certificación autorizados por esta Superintendencia, para certificar los reguladores de presión para gas licuado de petróleo (GLP), identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2° precedente.

4° Que el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, estableció un procedimiento que permite a esta Superintendencia autorizar, mediante resolución fundada, la comercialización de productos que no pueden certificarse por falta de Organismo de Certificación autorizado para tales efectos.

5° Que analizados los antecedentes sobre el particular, se puede concluir que la empresa CEMCO KOSANGAS S.A., ha dado cumplimiento a los requisitos establecidos en el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, para los reguladores de presión para gas licuado de petróleo (GLP), identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

**RESUELVO:**

1° Autorízase a la empresa CEMCO KOSANGAS S.A., RUT: 76.086.029-8, con domicilio en Maulen N° 406, comuna de Quilicura, Santiago, la comercialización de los reguladores de presión para gas licuado de petróleo (GLP), identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

2° La presente resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia; cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada oportunamente por el interesado, para su evaluación.

3º Los productos deberán llevar las marcas establecidas en las normas técnicas utilizadas para su certificación, además del marcado de certificación (Sello SEC) de acuerdo a R.E. N° 2142, de fecha 31.10.2012, emitida por esta Superintendencia.

4º La presente resolución tendrá una vigencia de 18 meses, sin perjuicio que sea solicitada su prórroga, según lo estipulado en el artículo 9º del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

5º Para efectos de ampliar el alcance de la presente autorización otorgada por esta Superintendencia sobre productos contenidos en nuevas partidas o lotes, y su debida trazabilidad, la empresa CEMCO KOSANGAS S.A., RUT: 76.086.029-8, con domicilio en Maulen N° 406, comuna de Quilicura, Santiago, deberá cumplir con lo siguiente:

- 5.1 Remitir mensualmente, enviando un correo electrónico a esta Superintendencia, al email [productos@sec.cl](mailto:productos@sec.cl), indicando en el asunto "AUTORIZACIÓN DE COMERCIALIZACIÓN SEC – MES XX AÑO XXXX", la información de las nuevas partidas de los productos importados, de acuerdo al formato y el contenido indicado en el ANEXO 1 de la presente resolución (en caso de que no se registren ingresos, señalar en el correspondiente email lo siguiente: "no se registraron movimientos").
- 5.2 Retirar de nuestras dependencias, ubicadas en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1449, piso 13, Santiago, un CD con su respectivo Marcado SEC, para lo cual debe enviar un correo electrónico a [productos@sec.cl](mailto:productos@sec.cl), indicando el nombre y RUT de la persona autorizada para el retiro, la cual será contactada a través de dicho medio, informándole la fecha a la partir de la cual se encontrará disponible el CD en cuestión, con el objeto de dar cumplimiento a lo establecido en la Resolución Exenta N° 2142, de fecha 31.10.2012, que indica que los productos eléctricos y de combustibles que se comercialicen en el país y que se encuentren sometidos a la obligación establecida en el Artículo 3º, N° 14, de la Ley N° 18.410, deben contar con un Marcado de certificación SEC. Los productos que no cuenten con el respectivo Marcado SEC no podrán ser comercializados en todo el país.

**ANÓTESE Y NOTIFÍQUESE.**



**LUIS ÁVILA BRAVO**

Superintendente de Electricidad y Combustibles



BCV/MHV/JGF/RHO/MCR/mcr.

**Distribución:**

- Sr. Maurizio Manca F.  
Gerente General, Cemco Kosangas S.A.  
Maulen N° 406, comuna de Quilicura, Santiago.
- DTP (Autorización Comercialización Cemco Kosangas 1)
- Página Web
- Transparencia Activa
- Oficina de Partes ( )
- Archivo
- Caso N° 597208 /

## ANEXO 1

[illegible]

**Dirección:** Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1465, torre 3, local 10, Santiago, Chile.  
**Atención Ciudadana:** 6006000732 - Desde Celulares: 02-23306444 - [www.sec.cl](http://www.sec.cl)